

# Иннопром-2015 и выставка в Харбине укрепили наши дружеские отношения

Генеральный консул Китайской Народной Республики в Екатеринбурге господин ТЯНЬ ЮНСЯН дал эксклюзивное интервью «Областной газете»

Леонид ПОЗДЕЕВ

— Уважаемый господин генеральный консул, вы работаете на Урале более полутора лет. Насколько успешно реализуются планы, с которыми вы начинали свою деятельность в этой должности?

— Я считаю, что за эти полтора года удалось сделать очень много. Сотрудничество между нашими странами развивается успешно во всех сферах — и в сфере экономики, и в сфере политики, и в сфере гуманитарных обменов и контактов. В том числе — сотрудничество на уровне регионов.

— Какие события вы бы выделили как главные в развитии китайско-российских отношений в 2015 году?

— Конечно, это совместное празднование 70-летия победы Советского Союза над фашистской Германией в Великой Отечественной войне и 70-летия освобождения Китая от японских захватчиков. Очень символично, что председатель Китайской Народной Республики Си Цзиньпин приехал в Москву на праздничные мероприятия, которые прошли 9 мая, а Президент России Владимир Путин участвовал в праздничных мероприятиях в Пекине 3 сентября. Здесь, на Урале, тоже очень широко и торжественно отмечали эти даты. Я был и на военном параде на площади 1905 года, и на торжественном собрании в честь Дня Победы. Очень хорошо прошли эти мероприятия.

Ещё одно очень важное



Господин Тянь Юнсян считает опыт российско-китайского партнёрства по проведению Иннопрома очень удачным

кими показателями завершает год экономика Китая?

— Конечно, и в Китае тоже есть свои проблемы. Наша экономика развивалась очень бурно в последние десятилетия и сейчас по объёмам производства вышла на второе место в мире после Соединённых Штатов Америки. Промышленность Китая и в этом году показывает рост около 7 процентов. Это меньше, чем в прошлые годы, когда она росла на 10 процентов в год и даже более. Но для Китая и нынешние 7 процентов — это нормально, потому что сейчас главное внимание мы обращаем на изменение структуры промышленного производства, в том числе больше стали заботиться об экологии, об охране окружающей среды. На развитии экономических связей Китая с зарубежными странами, в том числе с Россией, это не сказывается.

— А как вы оцениваете уровень взаимной торговли регионов Урала с провинцией Китайской Народной Республики? Растут или снижаются её объёмы?

— Никакого снижения нет, есть только рост. Например, если в 2014 году торговый оборот с регионами Уральского федерального округа достиг 700 миллионов долларов США, то в 2015 году он уже превысил 800 миллионов. Это большой рост! А общий объём товарооборота Китая с Россией в этом году уже превысил 100 миллиардов долларов. Для некоторых регионов Сибири Китай стал внешнеторговым партнёром номер один. В Свердловской

области он тоже занимает место в первой тройке.

В Свердловскую область приезжает много представителей бизнеса, промышленных и торговых кругов из Китая. Как они оценивают бизнес-климат на Урале? Комфортно ли себя чувствуют здесь или есть жалобы, недовольство?

— Бизнес-климат в Свердловской области хороший, поэтому многие китайские компании стремятся открыть на Урале свои предприятия, создавать совместные предприятия. Но и проблемы, конечно, есть. Например, введённые квоты на приглашение в регион китайских специалистов для налаживания работы новых предприятий в Челябинской области. Китайская компания договорилась об открытии нового производства на территории области. Для этого ей нужно привезти сюда 100 своих инженеров, техников, квалифицированных рабочих, чтобы они наладили работу нового завода. А в миграционной службе им говорят: «Нельзя! Можно только 30». Чтобы добиться разрешения на въезд 100 человек, надо обращаться в Москву, а там этот вопрос решается очень долго. В Свердловской области пока таких проблем не возникло. Бывают вопросы, связанные с получением налоговых льгот, кредитов. Мы стараемся решать их здесь.

— А как развиваются гуманитарные связи между Свердловской областью и теми городами и провинциями Китая, которые тра-

сбы полностью загружены пассажирами. Значит, никакого уменьшения обменов туристскими делегациями нет. Недавно большая туристическая группа из Китая — 300 человек — самолётом прилетела в Москву, побывала там, а оттуда — поездом в Екатеринбург приехали, здесь с достопримечательностями знакомилась, на Уралмашзаводе были и в других местах. А уже из Екатеринбурга вылетели самолётом в Пекин. Это только начало, такие туры будут организовываться и в будущем. Сейчас компания «Уральские авиалинии» обратилась с просьбой разрешить ей совершать рейсы в столицу Таиланда Бангкок с посадкой в Харбине. Значит, есть много людей, желающих летать по этим маршрутам.

16 октября в Харбине завершила работу выставка «Российско-Китайское ЭКСПО». Много ли российских фирм из вашего консульского округа, в том числе из Свердловской области, были там представителями?

— Да, это уже вторая выставка в Харбине. На первой выставке, которая проходила в прошлом году, я тоже был. Очень рад, что в этом году такая большая делегация от Свердловской области во главе с губернатором Евгением Куйвашевым туда поехала — двадцать самых крупных уральских компаний и предприятий, в том числе «Уральские авиалинии», Уралмаш, Уралвагонзавод, Уралхим-маш. Многие министры и депутаты уральские туда поехали. Это очень хорошо. Наше генеральное консульство де-

лало всё, чтобы не было никаких проблем с визами для них — мы очень быстро оформляли все нужные документы, в том числе многоразовые визы для российских участников выставки. А на самой выставке в Харбине проведено много переговоров, заключено много соглашений, контрактов. В том числе подписан протокол о намерении заключить соглашение о сотрудничестве между Свердловской областью и провинцией Хэйлуньцзян. До конца 2015 года большая китайская делегация во главе с губернатором провинции Хэйлуньцзян посетит Екатеринбург.

— На выставке в Харбине был, в том числе, и вице-премьер правительства России Дмитрий Рогозин. Он говорил, что следующее Российско-Китайское ЭКСПО пройдёт в нашей стране, осталось только выбрать город. Как, по-вашему, целесообразно ли провести такую выставку в Екатеринбурге?

— Я знаю, что многие российские города хотели бы провести такую выставку у себя: это не только Екатеринбург, но и Хабаровск, Красноярск, Новосибирск. Все эти города достойны этого, но где именно пройдёт Российско-Китайское ЭКСПО в 2016 году, наверное, решит правительство Российской Федерации. Но ведь в Екатеринбурге в любом случае состоится Иннопром-2016, и китайские предприятия, как я уже говорил, обязательно примут в нём участие.

## Свердловчане определили четыре главных направления сотрудничества с китайскими партнёрами

Татьяна БУРДАКОВА, Олег ШАРГУНОВ

Для Среднего Урала 2015 год отмечен важными событиями в развитии отношений с провинциями и городами Китайской Народной Республики.

### Иннопром на двух языках

Как известно, свердловчане провели Иннопром-2015 совместно со страной-партнёром. В этом качестве выступил Китай. Принявшая участие в выставке делегация этой страны включала в себя представителей 150 компаний.

— Уверен, что благодаря Иннопрому связи между нашими странами станут ещё крепче, а заключённые соглашения и контракты откроют новые возможности для выхода товаров и технологий за пределы внутреннего рынка, — подчеркнул председатель комитета Торгово-промышленной палаты России по вопросам экономической интеграции стран ШОС и СНГ Владимир Саламатов.

Всего в Иннопроме-2015 участвовали около 600 компаний. За четыре дня работы зарегистрировалось 52 тысячи уникальных посетителей из 70 стран мира, что на 14 процентов выше показателя 2014 года. Подписано более 50 соглашений, объявленная сумма контрактов превысила 10 миллиардов рублей. По словам губернатора Свердловской области Евгения Куйвашева, Иннопром сегодня входит в пятерку крупнейших промышленных выставок мира.

Китай подал хороший пример другим. Уже известно, что генеральным партнёром Иннопрома-2016 пожелала выступить Индия.

### Харбинские впечатления

Участие свердловской делегации во второй выставке «Российско-Китайское ЭКСПО» (с 12 по 16 октября 2015 года) открыло перед нашим регио-



Китайские партнёры остались довольны итогами Иннопрома-2015



Иннопром вошёл в пятерку крупнейших промышленных выставок мира

ном новые перспективы развития международного сотрудничества.

— Выставка получилась очень масштабная и продуктивная. В ходе презентации, проведённой нами в Харбине, о возможностях и потенциале Свердловской области узнали представители 68 стран мира, — подвёл итоги поездки губернатор Евгений Куйвашев. — Мы договорились о сотрудничестве с провинцией Хэйлуньцзян по четырём основным направлениям: образование, сельское хозяйство, логистика, создание центров электронной торговли.

Как сообщает департамент информатики и коммуникаций в сфере образования достигнута договорённость о регулярном обмене студентами, аспирантами и профессорско-преподавательским составом вузов двух стран.

Под сотрудничеством в сфере АПК понимается одновременное движение сразу по двум направлениям.

— В этом смысле весьма показательной оказалась работа биржи контактов, организованной в Харбине: в течение двух часов представители примерно 50 китайских компа-

нии пообщались с уральскими бизнесменами.

В переговорах о совместном развитии логистики заметную роль сыграло руководство Первоуральска.

— Наш город перспективен как крупный узловой центр на стыке европейского, азиатского, южного и северного коридоров. Мы планируем создать региональный логистический парк, под который уже выделили территорию площадью примерно восемьдесят гектаров, — сообщил глава администрации Первоуральска Алексей Дронов.

— Учитывая местополо-

### КОММЕНТАРИЙ

Людмила БАБУШКИНА, председатель Законодательного собрания Свердловской области:

— Провинция Хэйлуньцзян — такой же промышленный регион, как Свердловская область, у нас есть серьёзные совместные интересы и соприкасающиеся сферы развития. Законодательное собрание поддерживает все шаги, которые делают органы власти в развитии торгово-экономических, гуманитарных связей с Китаем, с провинцией Хэйлуньцзян. Мы создаём удобную налоговую базу, которая позволяет нам привлекать инвесторов из КНР — тех, кто производит инновационную продукцию, кто готов участвовать в государственно-частном партнёрстве. Свердловские депутаты проводят регулярные встречи с представителями парламента Китая. В 2006 году было подписано межпарламентское соглашение о сотрудничестве с постоянным комитетом Собрания народных представителей провинции Хэйлуньцзян. Летом 2015 года оно было пролонгировано и расширено. Это сотрудничество позволяет нам выработать единые подходы в реализации экономических, гуманитарных, культурных связей.

же Свердловской области, наличие в аэропорту Кольцово пункта международного почтового обмена, а также уже имеющийся опыт сотрудничества харбинских и свердловских предпринимателей, считаю возможным продолжить взаимодействие по созданию транснационального центра электронной коммерции, который позволит предприятиям Свердловской области и Китая реализовать свою продукцию на рынках наших стран, — рассказал о четвёртом направлении взаимодействия Евгений Куйвашев.

## В Екатеринбурге пройдёт научная конференция, посвящённая Китаю

Мэр Харбина Сун Сибинь (первый слева) рассказал Евгению Куйвашеву о развитии транспортной системы, связывающей со Средним Уралом

Уральский федеральный университет совместно с Гуандунским университетом иностранных языков и международной торговли (г. Гуанчжоу, КНР) проведёт 21-23 октября в Екатеринбурге Девятую международную научно-практическую конференцию «Китай: история и современность».

В повестке пленарного заседания — обсуждение причин и последствий обострения противоречий в Восточной и Юго-Восточной Азии, влияния проекта «Экономический пояс Нового Шёлкового пути» на безопасность в Центральной Азии и других вопросов. Запланирована также работа по секциям: «Культура, язык и традиции Китая» и «Китай: история, экономика и международные отношения».

В рамках конференции художественный коллектив Сычуаньского университета выступит с концертом, а мастера тайцзицюаня дадут мастер-класс по этому виду китайских боевых искусств для уральских студентов.

Леонид ПОЗДЕЕВ

### ФОТОФАКТ



В 2008 году в Уральском государственном университете (в настоящее время — Уральский федеральный университет) при участии Гуандунского университета иностранных языков и международной торговли КНР был открыт Институт Конфуция, который начал свою учебную деятельность в феврале 2009 года. Студенты Института Конфуция изучают китайский язык, историю и культуру Китая. На базе этого института открыта библиотека китайской литературы, организуется сдача экзамена для учащихся школ и гимназий Екатеринбурга, в которых факультативно преподаётся китайский язык.

Ежегодно десятки уральских школьников сдают экзамен на определение уровня владения китайским языком с вручением международного сертификата. Кстати, в Екатеринбурге уже более 10 лет работает Русско-китайская школа, в которой дети с 6-летнего возраста обучаются по полному 11-летнему учебному курсу китайского языка.